



GE Interlogix

ARITECH →

Tastiera LCD CS5500

Manuale dell'utente

Settembre 2003



Dichiarazione 98/482/EC

Valida per i prodotti recanti il contrassegno CE.

Questa apparecchiatura è stata approvata in conformità alla Decisione del Consiglio 98/482/EC per la connessione di un singolo terminale alla rete telefonica pubblica commutata (PSTN) valida per tutta l'Europa. Tuttavia, a causa delle differenze tra le singole reti telefoniche disponibili nei diversi paesi, l'approvazione non garantisce di per sé in modo incondizionato il funzionamento corretto in ogni punto di terminazione della rete PSTN.

Aritech è un marchio della GE Interlogix.

www.aritech.com

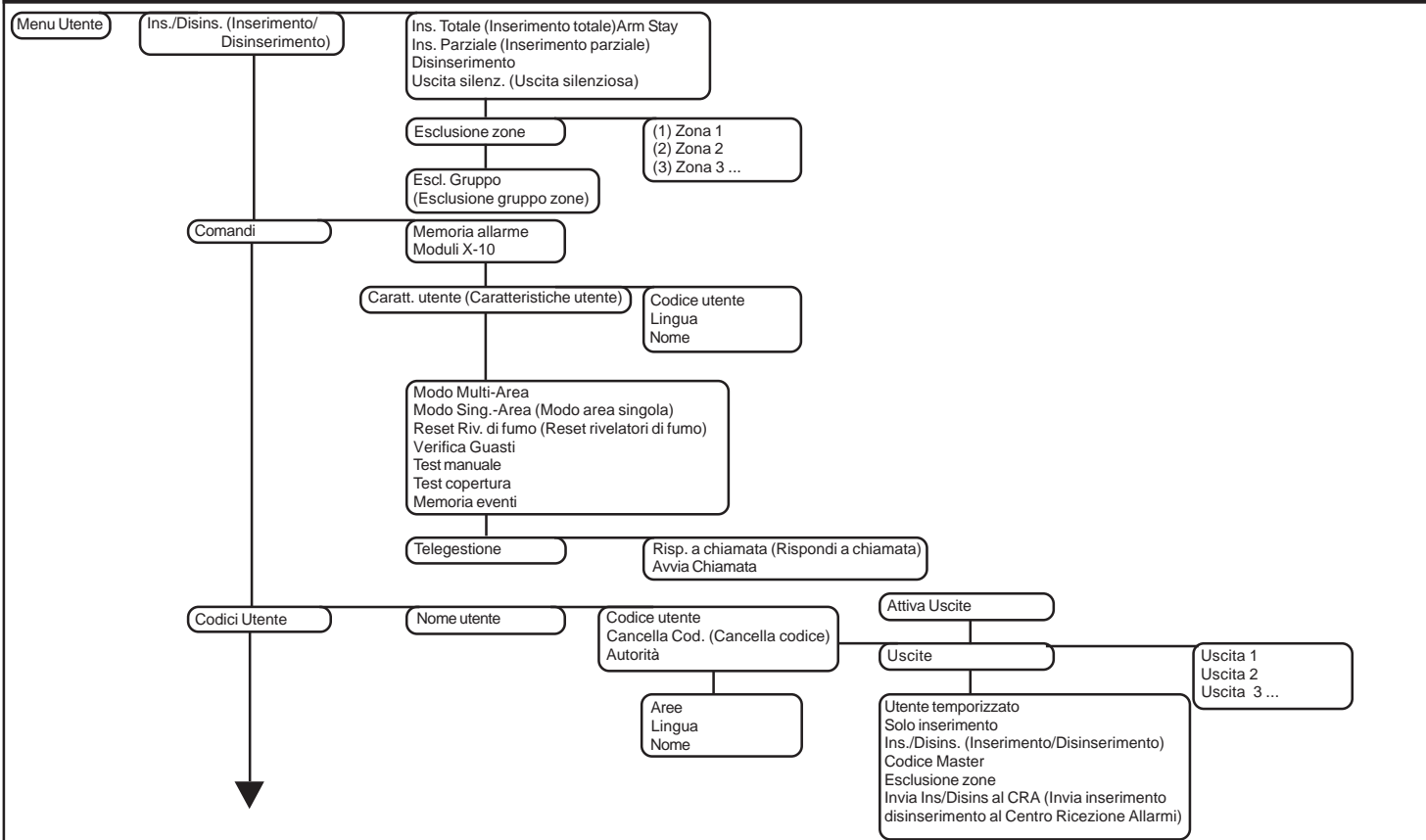
Copyright

© 2003 GE Interlogix B.V.. Tutti i diritti riservati. GE Interlogix B.V. concede il diritto a riprodurre il presente manuale solo per uso interno. GE Interlogix BV si riserva il diritto di modificare le informazioni senza preavviso.

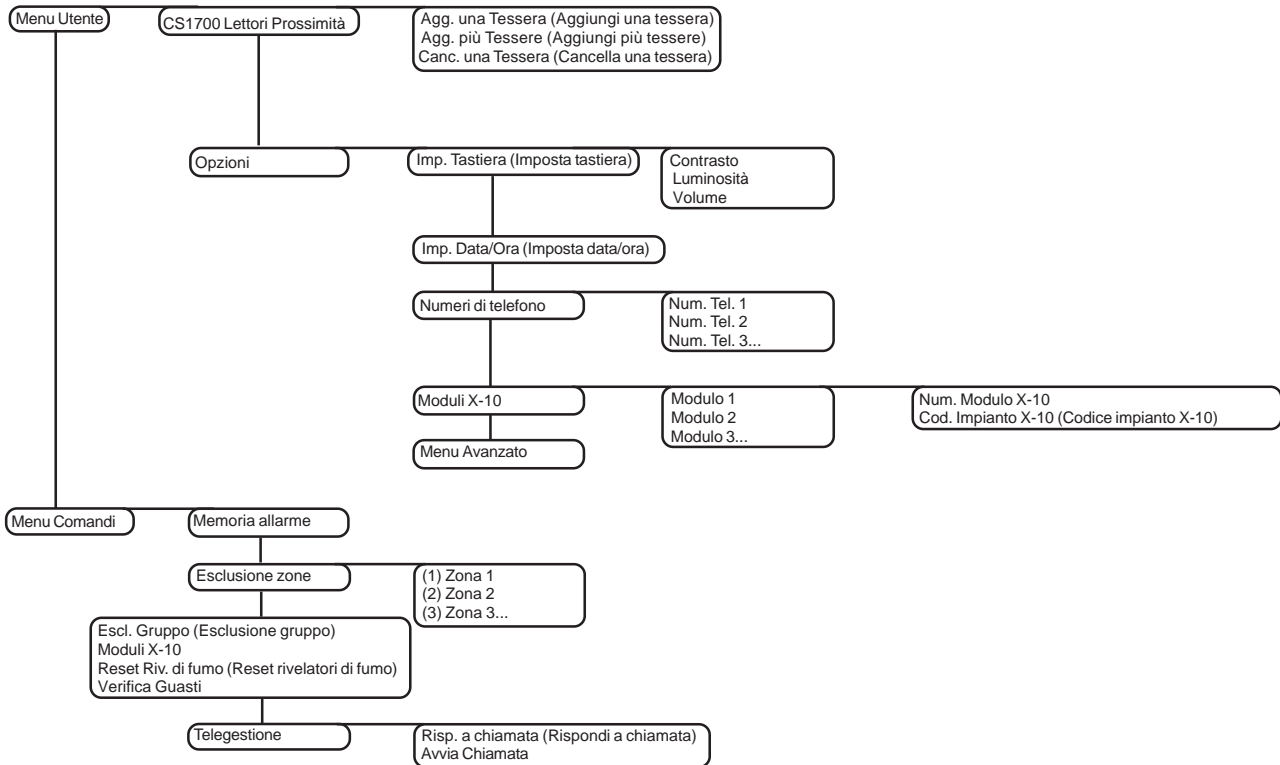
Sommario

Mapa dei menu	4	Modifica delle autorità utente	19
Tastiera LCD	6	Impostazione della data e dell'ora di sistema	20
Utilizzo dei menu CSx75	8	Regolazione delle impostazioni della tastiera	21
Preparazione del sistema	9	Regolazione del display LCD	22
Inserimento e disinserimento utilizzando una tastiera per singola area	10	Lettura della memoria eventi	23
Inserimento e disinserimento utilizzando una tastiera per più aree	11	Modifica dei numeri di telefono	24
Disinserimento del sistema dopo un allarme	12	Impostazione del sistema di automazione domestica	25
Reset dei rivelatori antincendio	13	Attivazione del sistema di automazione domestica	26
Utilizzo delle funzioni salvavita	14	Telegestione dei dati	27
Visualizzazione dello stato di una zona	15	Test del sistema	28
Esclusione di una o più zone	16	Aggiunta e cancellazione di tessere	29
Modifica del proprio codice e nome utente	17	Messaggi di servizio	30
Modifica del codice e del nome di un altro utente	18	Glossario	33

Mappa dei menu



Mappa dei menu



Tastiera LCD

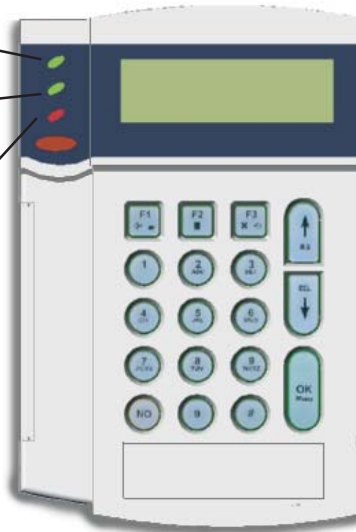
Alimentazione (verde): indica che il sistema è collegato all'alimentazione di rete.

Pronto per l'inserimento (verde): indica che il sistema è pronto per essere inserito.

Incendio (rosso): visualizza lo stato delle zone incendio.

NO: tasto di rifiuto e di spostamento.

#: tasto che attiva la funzione del successivo tasto premuto.



Display LCD: visualizza le informazioni sullo stato del sistema, le opzioni di menu e altre informazioni che vengono immesse.

F1, F2, F3: tasti programmabili impostati dal Tecnico.

F1: _____

F2: _____

F3: _____

↑↓: tasti di spostamento e di modifica.

OK/Menu: tasto di consenso e di spostamento.

Tastiera LCD

LED di alimentazione

- **Acceso** se il sistema è collegato all'alimentazione di rete e la batteria è OK.
- **Lampeggia** se la batteria del sistema è scollegata o scarica.
- **Spento** se il sistema non è collegato all'alimentazione di rete.

LED Pronto per l'inserimento

- **Acceso** quando il sistema è pronto per essere inserito.
- **Lampeggia** quando il sistema è pronto per l'inserimento forzato.
- **Spento** quando il sistema non può essere inserito.

LED Incendio

- **Acceso** quando una zona incendio è stata attivata.
- **Lampeggia** se si verifica un problema relativo a una zona incendio.
- **Spento** quando tutte le zone incendio funzionano correttamente.

F1 , F2, F3

In un menu:



- Premere **F1** per scorrere fino all'inizio del messaggio sul display LCD.
- Premere **F3** per scorrere fino alla fine del messaggio sul display LCD. Questi tasti possono essere programmati dal Tecnico perché eseguano determinate funzioni.

In modo multi-area:



- Premere **F1** per l'inserimento parziale delle aree selezionate.
- Premere **F2** per l'inserimento totale delle aree selezionate.
- Premere **F3** per il disinserimento delle aree selezionate.



Premere i tasti di spostamento per scorrere gli elenchi di menu e le opzioni. In modo multi-area oppure non in un menu:

- Premere  per visualizzare le zone escluse.
- Premere  per visualizzare le zone non pronte.

Durante la modifica di testo e di numeri di telefono:

- Premere  per sovrascrivere o inserire testo.
- Premere  per cancellare testo.

NO


- Premere **NO** per annullare una modifica al menu selezionato **oppure**
- spostarsi a un livello superiore nella struttura di menu **oppure**
- annullare una sequenza durante l'immissione di dati numerici.

OK/Menu

- Premere **OK** per attivare il menu **oppure**
- accettare modifiche alla selezione **oppure**
- spostarsi in avanti nella struttura di menu **oppure**
- completare una sequenza durante l'immissione di dati numerici.

Tasto # (Cannelletto)

Durante la modifica di testo e di numeri di telefono:

- Premere **# F1** per spostarsi sul primo carattere o numero.
- Premere **# F3** per spostarsi sull'ultimo carattere o numero.
- Premere **#**  per cancellare dalla posizione corrente alla fine.

Utilizzo dei menu CSx75

Menu Comandi

Utilizzando il menu Comandi, è possibile accedere a un numero ridotto di opzioni di menu senza immettere un codice utente. Premere **↑↓** per entrare nel menu Comandi e spostarsi al suo interno.

Modifica della lingua dell'interfaccia utente sulla tastiera

Per modificare la lingua sulla tastiera, premere ripetutamente **OK** fino a trovare la lingua desiderata. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 22.

Menu Utente

Il codice utente consente di eseguire alcune funzioni della tastiera utilizzando il menu Utente. Un codice utente master consente di eseguire TUTTE le funzioni della tastiera. Per accedere al menu Utente, premere **OK** alla visualizzazione predefinita e immettere il proprio codice utente. Vengono visualizzate solo le opzioni di menu per le quali si dispone delle autorità. Premere **↑↓** per spostarsi all'interno del menu Utente.

Spostamento all'interno dei menu

↑↓ Premere per spostarsi tra le varie opzioni di menu.

I menu Comandi e Utente contengono elenchi di voci quali utenti e zone.

Premere **# ↑** per spostarsi sulla stessa opzione di menu per la voce precedente nell'elenco. Ad esempio, se si sta visualizzando il codice dell'utente 2, premere **# ↑** per visualizzare il codice dell'utente 1.

Premere **# ↓** per spostarsi sulla stessa opzione di menu per la voce successiva nell'elenco. Ad esempio, se si sta visualizzando il codice dell'utente 2, premere **# ↓** per visualizzare il codice dell'utente 3.

Uscita dal sistema di menu

- Premere **##** per visualizzare la richiesta di conferma all'uscita.
- Premere **OK** a questa richiesta per uscire dal sistema di menu.

Nota

Dopo un certo periodo di inattività è possibile che la tastiera esca dal sistema di menu e ritorni alla visualizzazione predefinita.

Preparazione del sistema

Prima di inserire il sistema, è necessario verificare che tutte le aree siano chiuse. Quando il sistema non è pronto per essere inserito, viene visualizzato un messaggio sul display LCD.

1. Se il sistema NON è pronto per essere inserito, controllare se ci sia una porta o una finestra aperta.

Sistema non pronto
Per aiuto premi ↓

2. Premere ↓ per visualizzare tutte le zone non pronte.



• Vengono mostrate eventuali zone aperte. Chiuderle prima di inserire il sistema. Se si cerca di inserirlo con zone ancora aperte, la tastiera emette un segnale acustico.

nnn Aperta
<descrizione>

• Vengono mostrate eventuali zone manomesse. Una manomissione indica un guasto del sistema che richiede l'intervento del Tecnico.

nnn Manomissione
<descrizione>

3. Premere qualsiasi altro tasto per ritornare alla visualizzazione predefinita.



4. Premere ↑ per visualizzare tutte le zone escluse. Per ulteriori informazioni sulla esclusione di zone, vedere a pagina 17.



5. Vengono mostrate eventuali zone escluse. Verificare che tali zone debbano essere escluse.

nnn Escluso
<descrizione>

6. Il sistema è pronto per essere inserito.

Sistema pronto
Inserire codice

Inserimento e disinserimento utilizzando una tastiera per singola area

Una tastiera può essere programmata come tastiera per singola area o per più aree. Una tastiera per singola area consente di inserire il sistema in una sola area, mentre con la tastiera per più aree l'operazione può essere effettuata su una o più aree. Con entrambi i tipi di tastiera è possibile escludere zone all'interno dell'area o delle aree di cui si sta effettuando l'inserimento. Per ulteriori informazioni sull'esclusione di zone, vedere a pagina 17.

1. Immettere il codice utente.

**Sistema pronto
Inserire codice**

2. La tastiera inizia a emettere un segnale acustico intermittente e l'inserimento del sistema viene avviato.

**Inserimento sistema
Uscire adesso**

3. Lasciare l'edificio. Il segnale acustico aumenta durante gli ultimi 10 secondi del tempo consentito per l'uscita.



4. Quando il tempo consentito per l'uscita scade, il sistema viene inserito e la tastiera emette un segnale acustico continuo per due secondi.

**Sistema inserito
Zone tutte OK**

Disinserimento del sistema

1. Quando si apre la porta per entrare nell'area protetta, il ritardo di entrata viene avviato e la tastiera emette un segnale acustico continuo.

**Sistema inserito
Zone tutte OK**

2. Immettere il codice utente.



3. Il sistema viene disinserito e il segnale acustico della tastiera si interrompe.

**Sistema pronto
Inserire codice**

Inserimento e disinserimento utilizzando una tastiera per più aree

Una tastiera multi-area permette l'inserimento di una o più aree. L'operazione di Inserimento Totale inserisce l'intero sistema (con l'eccezione delle zone escluse). L'operazione di Inserimento Parziale inserisce il sistema (con l'eccezione delle zone interne e delle zone escluse) permettendo alle persone di rimanere all'interno dei locali protetti. Per maggiori informazioni sull'esclusione delle zone vedere a pagina 17.

1. Immettere il codice utente.

2. Viene visualizzato lo stato corrente delle aree.

x L'area è disinserita ■ L'area è inserita in Totale ■ L'area è inserita in Parziale

3. Premere il numero di un'area per includerla nel gruppo di aree che si desidera inserire (o disinserire). Premere **0** per includere tutte le aree.

4. Le aree incluse vengono contrassegnate da un '?'. In questo caso, le aree 1 e 5 sono incluse nel gruppo.

- Premere **F1** per l'inserimento parziale o **F2** per l'inserimento totale del gruppo di aree. La tastiera inizia a emettere un segnale acustico intermittente e l'inserimento delle aree viene avviato.

- Quando il tempo consentito per l'uscita scade, le aree selezionate vengono inserite e la tastiera emette un segnale acustico continuo per due secondi.

- Premere **F3** per il disinserimento delle aree selezionate e la disattivazione del segnale acustico della tastiera.

Nota: quando si apre la porta per entrare nell'area protetta, il ritardo di entrata viene avviato e la tastiera emette un segnale acustico continuo. Tale segnale si interrompe quando le aree selezionate vengono disinserite.

.....

Sistema pronto
Inserire codice

.....

1	2	3	5	8
x	x	■	x	x

.....



.....

1	2	3	5	8
?	x	■	?	x

.....

F1 / F2

.....

1	2	3	5	8
■	x	■	■	x

.....

F3

.....

1	2	3	5	8
x	x	x	x	x

Disinserimento del sistema dopo un allarme

Esistono vari tipi differenti di allarmi. Un allarme furto e un allarme manomissione attivano una sirena continua. Un allarme incendio attiva una sirena intermittente. Tutti gli allarmi provocano l'emissione di un segnale acustico rapido da parte della tastiera. Per informazioni su come comportarsi nel caso di un allarme incendio, vedere a pagina 14.

1. Immettere il codice utente per disinserire il sistema.

• • • • •



2. La sirena e il segnale acustico della tastiera si interrompono, e viene visualizzata la memoria allarme.

• • • • •



3. La memoria allarme mostra la zona o le zone in cui si è verificato l'allarme. In questo caso, si è verificato un allarme furto nella zona 8.

• • • • •

8 Mem. allarmi
Zona 8

4. Premere i tasti **↑↓** per scorrere l'elenco delle diverse zone nella memoria allarme.

• • • • •



5. Premere **OK**. Il sistema è pronto per essere inserito.

• • • • •

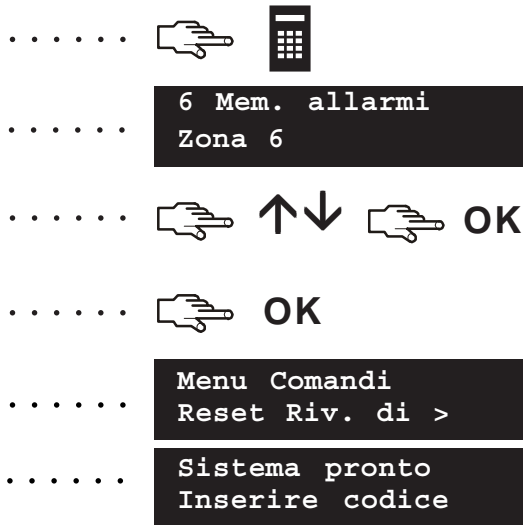
Sistema pronto
Inserire codice

Nota: la memoria allarme può essere visualizzata in qualunque momento dal menu Utente. Selezionare *Comandi>Memoria allarme* e premere **OK**.

Reset dei rivelatori antincendio

Un allarme incendio può verificarsi quando il sistema è inserito o disinserito. Provoca l'attivazione di una sirena intermittente e di un rapido segnale acustico della tastiera. Per disattivare un allarme incendio, immettere il codice utente. Dopo un allarme incendio è inoltre necessario resettare i rivelatori antincendio. La procedura da seguire è la stessa sia che l'allarme incendio sia stato attivato automaticamente sia che sia stato attivato manualmente.

1. Immettere il codice utente per disattivare l'allarme. La sirena e il segnale acustico della tastiera si interrompono.
2. La memoria allarme mostra la zona o le zone in cui si è verificato l'allarme incendio.
3. Premere i tasti **↑↓** per scorrere l'elenco delle diverse zone nella memoria allarme. Premere **OK** per uscire dalla memoria allarme.
4. Premere **OK** alla visualizzazione predefinita.
5. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Reset Riv. di fumo* e premere **OK**.
6. I rivelatori antincendio vengono resettati, la spia incendio si spegne e il sistema è pronto per essere inserito.



Utilizzo delle funzioni salvavita

Il sistema dispone di tre funzioni salvavita, che consentono di attivare manualmente un allarme incendio, un allarme medico o un allarme aggressione.

Incendio

Premere contemporaneamente **1** e **3** per due secondi. Viene attivata una sirena intermittente, la tastiera emette un segnale acustico e viene inviato un report al Centro Ricezione Allarmi.



Medico

Premere contemporaneamente **4** e **6** per due secondi. Viene inviato un report al Centro Ricezione Allarmi.



Aggressione

Premere contemporaneamente **7** e **9** per due secondi. Viene attivata una sirena continua, la tastiera emette un segnale acustico rapido e viene inviato un report al Centro Ricezione Allarmi.



Nota: se il Tecnico ha programmato l'allarme aggressione silenzioso, viene inviato un report al Centro Ricezione Allarmi ma la sirena e la tastiera non emettono alcun suono.

Visualizzazione dello stato di una zona

È possibile visualizzare tutte le zone non pronte e le zone escluse. Tutte le zone che non sono incluse in questi elenchi sono chiuse e funzionano normalmente. Per visualizzare le zone non pronte e quelle escluse, premere **OK**.

1. Premere  per visualizzare tutte le zone non pronte.

.....



2. Vengono mostrate eventuali zone aperte o manomesse.

.....

```
nnn Aperta  
<descrizione>
```

3. Premere **OK** per ritornare alla visualizzazione predefinita.

.....

```
Sistema pronto  
Inserire codice
```

4. Premere  per visualizzare tutte le zone escluse.

.....



5. Vengono mostrate eventuali zone escluse.

.....


```
nnn Escluso  
<descrizione>
```


6. Premere **OK** per ritornare alla visualizzazione predefinita.

.....

```
Sistema pronto  
Inserire codice
```

Esclusione di una o più zone

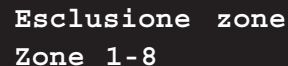
È possibile specificare un gruppo di zone che verranno escluse dall'inserimento del sistema. La selezione viene annullata quando il sistema viene disinserito. A tale scopo, premere **OK** e immettere il codice utente. Spostarsi con i tasti  su *Ins./Disins.* e premere **OK**.

1. Spostarsi con i tasti  su *Esclusione zone* e premere **OK**.



2. Se sono accessibili più di 24 zone, queste vengono visualizzate in gruppi. Selezionare il gruppo contenente la zona da escludere.

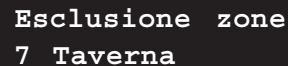
.....



Esclusione zone
Zone 1-8

3. Viene visualizzato un elenco di tutte le zone accessibili. Scorrere l'elenco e premere **OK** per aggiungere una specifica zona al gruppo.

.....



Esclusione zone
7 Taverna

4. Per rimuovere una zona dall'elenco, scorrere nuovamente l'elenco fino alla zona e premere **OK**.

.....



Nota: il Tecnico può impostare la tastiera in modo che indichi quando una zona è esclusa. Quando si inserisce il sistema e una zona è esclusa, la tastiera emette un rapido segnale acustico.

Modifica del proprio codice e nome utente

Per modificare il proprio codice o nome utente, premere **OK** e immettere il codice utente. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Comandi* e premere **OK**.

1. Scorrere fino a *Caratt. Utente* e premere **OK**.

.....

Comandi
Caratt. utente

2. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Codice utente* e premere **OK**. Il codice viene visualizzato come una serie di numeri o di trattini.

.....



3. Premere i tasti numerici per immettere un nuovo codice di quattro o sei cifre.

.....



4. I nuovi numeri sostituiscono il codice esistente. Se il codice è visualizzato in forma di trattini, i trattini diventano asterischi. Premere **OK**.

.....

Codice utente
*—

5. Alla richiesta del display, reimmettere il codice per confermarne l'esattezza. Premere **OK**.

.....

Conferma codice
::*

6. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Nome* e premere **OK**. Viene visualizzato il proprio nome utente.

.....



7. Premere \uparrow per sovrascrivere o inserire testo. Premere \downarrow per cancellare testo.

.....



8. Premere i tasti carattere per immettere un nuovo nome lungo al massimo 15 caratteri e premere **OK**.

.....

Nome
Mario

Modifica del codice e del nome di un altro utente

Per modificare il codice o il nome di un altro utente, immettere un codice utente master. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Codici utente* e premere **OK**.

1. Viene visualizzato un elenco di tutti gli utenti. Se sono presenti più di 20 utenti, questi vengono visualizzati in gruppi di 10.
2. Se necessario, selezionare il gruppo di utenti. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ sul numero utente desiderato e premere **OK**.
3. Scorrere fino a *Codice utente* e premere **OK**. Viene visualizzato il codice dell'utente come una serie di numeri o di trattini.
4. Premere i tasti numerici per immettere un nuovo codice utente. I nuovi numeri vengono visualizzati oppure i trattini diventano asterischi. Premere **OK**.
5. Alla richiesta del display, reimmettere il codice per confermarne l'esattezza. Premere **OK**.
6. Se si desidera cancellare il codice, scorrere fino a *Cancella Cod.* e premere **OK**. Il codice dell'utente viene cancellato dal sistema.
7. Per inserire una descrizione dell'utente, scorrere fino a *Nome* e premere **OK**. Viene visualizzato il nome dell'utente.
8. Premere \uparrow per sovrascrivere o inserire testo. Premere \downarrow per cancellare testo. Immettere un nuovo nome lungo al massimo 15 caratteri e premere **OK**.

Codici Utente

(1) Mario Morini



(3) Susanna Giorgi



Conferma codice

::*



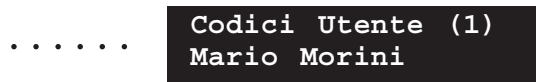
(3) Susanna Giorgi
Anna Leoni



Modifica delle autorità utente

È possibile impostare i diritti di un utente per inserire e disinserire il sistema, inviare report ed escludere zone. È inoltre possibile impostare il codice di un utente in modo che sia un codice master e specificare le aree a cui l'utente può accedere. A tale scopo, premere **OK** e immettere un codice utente master. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Codici utente* e premere **OK**.

1. Viene visualizzato un elenco di tutti gli utenti. Se sono presenti più di 20 utenti, questi vengono visualizzati in gruppi di 10.
2. Se necessario, selezionare il gruppo di utenti. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ sul numero utente desiderato e premere **OK**.



Selezione delle funzioni eseguibili da un utente

- Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Autorità* e premere **OK**. Viene visualizzato un elenco di diritti utente. Per ulteriori informazioni, vedere il glossario.
- Scorrere l'elenco delle autorità e premere **OK** per assegnarle all'utente selezionato. Selezionare **NO** per ritornare al numero utente selezionato.



Selezione delle aree accessibili da parte di un utente

- Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Aree* e premere **OK**. Vengono elencate le aree a cui l'utente può accedere.
- Premere un numero di area per assegnarla all'utente selezionato. Premere nuovamente il numero per annullare l'assegnazione dell'area. Premere **OK**.



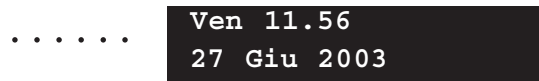
Impostazione della data e dell'ora di sistema

Per impostare la data e l'ora di sistema, premere **OK** e immettere un codice utente master. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Opzioni* e premere **OK**.

1. Scorrere fino a *Imp. Data/Ora* e premere **OK**.



2. L'ora corrente viene visualizzata nel formato giorno della settimana, ore, minuti. La data corrente viene visualizzata nel formato gg.mm.aaaa.



3. Premere il tasto \uparrow per portare avanti l'ora o il tasto \downarrow per portarla indietro.



4. Premere **OK** per accettare la modifica e procedere. Premere **NO** per annullare la modifica.



Regolazione delle impostazioni della tastiera

È possibile modificare la lingua dell'interfaccia utente e il volume del segnale acustico della tastiera. Quando si immette il codice utente, il menu viene visualizzato nella lingua associata al codice. È possibile modificare la lingua senza immettere il codice.

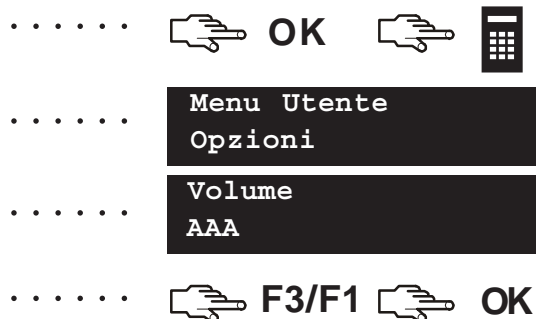
Modifica della lingua dell'interfaccia utente sulla tastiera

1. Premere **OK** alla visualizzazione predefinita. Premere nuovamente **OK** per vedere la visualizzazione predefinita in una lingua diversa.
2. Premere **OK** fino a trovare la lingua desiderata. Tutte le opzioni di menu vengono visualizzate nella lingua scelta. Continuare a utilizzare la tastiera come al solito.



Modifica del volume del segnale acustico della tastiera

1. Premere **OK** e immettere un codice utente master.
2. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Opzioni* e premere **OK**.
3. Scorrere fino a *Imp. Tastiera > Volume* e premere **OK**. Il volume corrente viene mostrato nella forma di grafico a barra orizzontale.
4. Premere **F3** per aumentare il volume o **F1** per diminuirlo, quindi premere **OK**.



Regolazione del display LCD

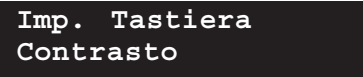
È possibile modificare il contrasto e la luminosità del display LCD. A tale scopo, premere **OK** e immettere un codice utente master. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Opzioni* e premere **OK**. La regolazione del contrasto ha 10 livelli. Le regolazioni della luminosità e del volume hanno 16 livelli.

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Imp. Tastiera* e premere **OK**.



2. Scorrere fino a *Contrasto* e premere **OK**.

.....



3. Il contrasto corrente viene mostrato nella forma di grafico a barra orizzontale.

.....



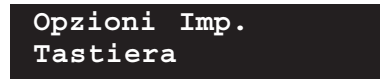
4. Premere **F3** per aumentare il contrasto o **F1** per diminuirlo, quindi premere **OK**.

.....



5. Viene visualizzato il menu *Imp. Tastiera*.

.....



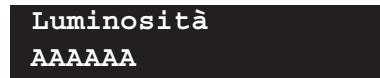
6. Scorrere fino a *Luminosità* e premere **OK**.

.....



7. L'impostazione della luminosità corrente viene mostrata nella forma di grafico a barra orizzontale.

.....



8. Premere **F3** per aumentare la luminosità o **F1** per diminuirla, quindi premere **OK**.



.....



Lettura della memoria eventi

La memoria eventi mostra i dettagli di tutti gli eventi che accadono da quando il sistema viene avviato. Gli eventi in memoria vengono visualizzati come segue:

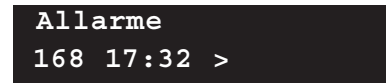
1° riga:	Evento NA DescrizioneArea
2° riga:	Nome Zona/Utente NU/NZ HH:MM GG/MM LOG
Evento:	Il tipo di evento accaduto
NA:	Il numero dell'area nella quale è accaduto l'evento.
DescrizioneArea:	La descrizione dell'area nella quale è accaduto l'evento.
Nome Zona/Utente:	La descrizione della zona o il nome dell'utente.
NU/NZ:	Il numero utente, il numero di zona o il numero del dispositivo.
HH:MM:	L'ora e i minuti in cui è accaduto l'evento.
GG/MM:	Il giorno e il mese in cui è accaduto l'evento.
LOG:	La posizione dell'evento nella memoria eventi.

1. Per leggere la memoria eventi, premere OK e immettere un codice utente master. Spostarsi con i tasti   su *Comandi* e premere **OK**. Scorrere fino a *Memoria* eventi e premere **OK**. Viene mostrato l'ultimo evento aggiunto alla memoria.



2. In questo caso, si è verificato un allarme nella zona 168 nell'area 3 alle 17.32. Nessun report è stato inviato al Centro Ricezione Allarmi.

.....



3. Premere **F3** per scorrere in senso orizzontale e visualizzare la parte rimanente della descrizione dell'evento.

.....



4. In questo caso, l'allarme si è verificato il 25 settembre alle 17.32. Si tratta del ventottesimo evento nella memoria.

.....



5. Premere i tasti   per scorrere gli eventi nella memoria.

.....



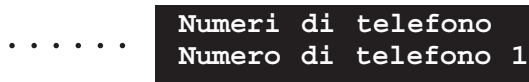
Modifica dei numeri di telefono

In alcuni casi è possibile modificare il numero di telefono a cui vengono inviati i report. Questa operazione può essere effettuata solo da un utente master e solo se i numeri di telefono esistenti sono configurati in modo da utilizzare il Tono sirena o il protocollo vocale. Premere **OK** e immettere il codice utente master. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Opzioni* e premere **OK**.

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Numeri di telefono* e premere **OK**.



2. Viene visualizzato un elenco di numeri di telefono. Scorrere fino al numero di telefono desiderato e premere **OK**.



3. Premere **#F1** per spostarsi all'inizio del numero di telefono, quindi premere **#↓** per cancellarlo.



4. Immettere un nuovo numero e premere **OK**.



Impostazione del sistema di automazione domestica

Il sistema di automazione domestica consente di attivare dispositivi nella propria casa utilizzando la tastiera. Ad esempio, è possibile accendere le luci di determinate stanze del proprio appartamento. A tale scopo, occorre collegare un dispositivo programmabile a ciascun comando delle luci e utilizzare quindi la tastiera per assegnare questo dispositivo ai vari gruppi di luci.

1. Premere **OK** e immettere il codice utente master. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Opzioni* e premere **OK**.
2. Scorrere fino a *Moduli X-10* e premere **OK**.
3. Viene visualizzato un elenco di tutti i dispositivi configurabili presenti nel sistema. Ciascun dispositivo dispone di un numero identificativo univoco.
4. Spostarsi con i tasti **↑↓** sul dispositivo desiderato e premere **OK**.
5. Scorrere fino a *Num. Modulo X-10* e selezionare il dispositivo collegato al gruppo di luci selezionato.
6. Scorrere fino a *Cod. Impianto X-10* e selezionare il codice impianto desiderato. Questo codice va impostato per essere certi di accendere gli interruttori nell'abitazione corretta.

.....  **↑↓**  **OK**

..... **Opzioni**
Moduli X-10

..... **Moduli X-10**
Modulo 1

.....  **↑↓**  **OK**

..... **Modulo 1**
Num. Modulo X-10

..... **Modulo 1 Cod.**
Impianto X-10

Attivazione del sistema di automazione domestica

Il sistema di automazione domestica consente di attivare dispositivi nella propria casa utilizzando la tastiera. A tale scopo, premere **OK**. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Moduli X-10* e premere **OK**.

1. Viene visualizzato un elenco di tutti i dispositivi configurati presenti nel sistema. Ciascun dispositivo dispone di un codice univoco.



2. Premere il numero desiderato per aggiungere il dispositivo al gruppo di dispositivi selezionati. In questo caso, sono selezionati i dispositivi 2 e 5.



3. Premere **↑** o **↓** per attivare o disattivare tutti i dispositivi selezionati. I dispositivi vengono attivati o disattivati in base allo stato corrente.



Telegestione dei dati

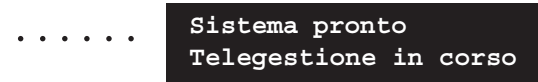
Il Tecnico può utilizzare software di telegestione per programmare il sistema. Per motivi di sicurezza, questo non è possibile se non in presenza di un'autorizzazione. Per consentire al Tecnico di collegarsi con la Centrale, è possibile impostarla in modo che risponda a una chiamata di telegestione dal computer del Tecnico oppure in modo che effettui una chiamata al computer del Tecnico.

- Premere **OK** e spostarsi con i tasti **↑↓** su *Telegestione*, quindi premere **OK**.



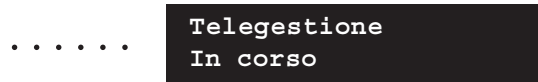
Effettuazione di una chiamata

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Avvia Chiamata* e premere **OK**.
2. La Centrale chiama il computer. La telegestione inizia quandola chiamata riceve una risposta dal computer del Tecnico.



Risposta a una chiamata

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Risp. a chiamata* e premere **OK**.
2. La Centrale risponde al computer e inizia la telegestione.



Test del sistema

È possibile eseguire svariati test sul sistema per verificarne il corretto funzionamento. A tale scopo, premere **OK** e immettere il codice utente. Per eseguire un test di copertura, immettere un codice utente master. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Comandi* e premere **OK**.

1. Per provare ciascun sensore del sistema, scorrere fino a *Test copertura* e premere **OK**. Attivare i vari sensori per controllarne il funzionamento.
2. Quando si attiva una zona si avverte un segnale acustico e lo stato della zona viene visualizzato sul display LCD. In caso contrario, provare nuovamente ad attivare la zona.
3. Immettere il codice utente per uscire dal test di copertura.
4. Per eseguire i test del sistema programmati dal Tecnico, scorrere fino a *Test manuale* e premere **OK**.
5. Vengono provati le spie e il display della tastiera. Qualsiasi altro test programmato viene eseguito in questa fase. Premere **NO** per uscire dal *Test manuale*.
6. Per visualizzare eventuali problemi del sistema, come una batteria guasta o una linea telefonica danneggiata, scorrere fino a *Verifica Guasti* e premere **OK**.
7. In caso di problemi, viene visualizzato un messaggio di servizio sul display LCD. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 31.

.....  **↑↓**  **OK**

..... **Test copertura
<risultati>**

.....  

.....  **↑↓**  **OK**

.....  **NO**

.....  **↑↓**  **OK**

..... **Mess. di Servizio**

Nota: utilizzare i tasti **↑↓** per scorrere i risultati del test di copertura e della verifica dei guasti sul display LCD.

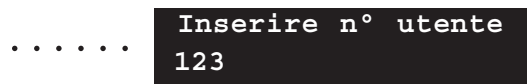
Aggiunta e cancellazione di tessere

Se è installato un lettore di prossimità, è possibile utilizzare una tessera di prossimità per attivare diverse funzioni della tastiera appoggiando la tessera sul lettore. Un utente master può aggiungere una o più tessere al sistema o cancellare tessere esistenti. A tale scopo, premere **OK** e immettere un codice master. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *CS1700 Lettori Prossimità* e premere **OK**.

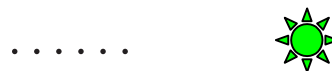
1. Per aggiungere una tessera, spostarsi con i tasti **↑↓** su *Agg. una Tessera* e premere **OK**.



2. Immettere il numero utente al quale la tessera verrà assegnata e premere **OK**. Il LED1 su qualsiasi lettore abilitato inizia a lampeggiare.



3. Eseguire la scansione della tessera. Se non è già presente nel sistema, vi viene aggiunta e il LED1 smette di lampeggiare. Se è presente nel sistema, il lettore emette un triplice segnale acustico.



4. Per aggiungere più tessere, spostarsi con i tasti **↑↓** su *Agg. più Tessere* e premere **OK**. Seguire il passo 2 ed eseguire la scansione della prima tessera.



5. Se la tessera utente non è già presente nel sistema, vi viene aggiunta e il LED1 continua a lampeggiare, a indicare che si può eseguire la scansione della tessera successiva.



6. Per cancellare una tessera, spostarsi con i tasti **↑↓** su *Canc. una Tessera* e premere **OK**. Seguire il passo 2 ed eseguire la scansione della tessera.



7. Le informazioni della tessera relative al numero utente immesso vengono cancellate e il LED1 smette di lampeggiare.



Nota: 40 secondi dopo aver terminato la scansione delle tessere, tutti i lettori del sistema sono aggiornati con le informazioni delle nuove tessere.

Messaggi di servizio

Il display LCD mostra i messaggi di servizio a seguito dell'esecuzione di test manuali e automatici. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi al Tecnico.

	Causa	Azione
Centrale Sovracorrente	La Centrale ha rilevato un eccessivo assorbimento di corrente da una uscita.	Rivolgersi al Tecnico.
Centrale Guasto sirena	La connessione alla sirena della Centrale è interrotta.	Rivolgersi al Tecnico.
Centrale Manom. Contenitore	Si è verificato un tentativo di sabotaggio del contenitore della Centrale. Verificare la presenza di danni al contenitore.	Se non risulta danneggiato, chiuderlo accuratamente.
Centrale Guasto linea	La linea telefonica collegata alla Centrale non funziona correttamente.	Verificare che la linea telefonica sia collegata nel modo corretto.
Centrale Guasto Comunic. (FTC)	La Centrale ha tentato l'invio di un messaggio al Centro Ricezione Allarmi ma l'esito è stato negativo.	Verificare che la linea telefonica sia collegata nel modo corretto.

Messaggi di servizio

	Causa	Azione
Centrale Data/Ora perse	La Centrale ha subito una perdita totale di alimentazione ed è necessario resettare l'orologio.	Per informazioni sull'impostazione dell'orologio di sistema, vedere a pagina 21.
Centrale Mancanza rete	Manca l'alimentazione di rete alla Centrale.	Ricollegare l'alimentazione e verificarne il corretto funzionamento.
Centrale Batteria bassa	La batteria della Centrale è scarica.	Rivolgersi al Tecnico.
Espansione Sovracorrente	La Centrale ha rilevato un eccessivo assorbimento di corrente da un modulo di espansione.	Rivolgersi al Tecnico.
Espansione Guasto comunicazione	Un modulo di report ha tentato l'invio di un messaggio al Centro Ricezione Allarmi ma l'esito è stato negativo.	Verificare che la linea telefonica sia disponibile e che il modulo sia collegato e correttamente funzionante.
Espansione Mancanza rete	L'alimentazione di rete non è collegata all'alimentatore di un modulo di espansione.	Ricollegare l'alimentazione di rete e verificarne il corretto funzionamento.

Messaggi di servizio

	Causa	Azione
Espansione Batteria bassa	La batteria in un modulo di espansione è scarica.	Rivolgersi al Tecnico.
Espansione Manom. Contenitore	Si è verificato un tentativo di sabotaggio del contenitore di un modulo di espansione.	Verificare la presenza di danni al contenitore. Se non risulta danneggiato, chiuderlo accuratamente.
Espansione Guasto	Un modulo di espansione o la tastiera non invia report alla Centrale.	Verificare che il modulo sia correttamente collegato alla Centrale.
Espansione Manom. sirena	La connessione alla sirena di un modulo di espansione è interrotta.	Rivolgersi al Tecnico.
Problema zona Premi OK.	Si è verificata un'anomalia a una zona. Premere OK per identificare la zona o le zone.	Rivolgersi al Tecnico.

Glossario

Area	Gruppo di zone funzionanti come unità singola. Un'area viene indicata anche come partizione.	Esclusione zone	Opzione di menu che specifica l'autorità dell'utente selezionato a escludere zone. (Autorità) Opzione di menu che specifica le zone da escludere (Ins./Disins.) (menu Comandi).
Attiva Uscite	Opzione sì/no che abilita o disabilita il menu Uscite.		
Autorità utente	Opzione di menu che visualizza le autorità che è possibile assegnare agli utenti.	Ins./Disins.	Opzione di menu che permette a un codice utente di inserire o disinserire il sistema.
Centrale	Il punto centrale di un sistema di allarme che controlla i dispositivi di rilevamento e attiva una serie di dispositivi di segnalazione.	Inserito	Le zone selezionate sono protette.
Centro Ricezione Allarmi	Posizione remota designata al controllo dei segnali e dei report provenienti da sistemi di allarme e alla richiesta di assistenza nei casi di necessità.	Invia Ins/Disins al CRA	Opzione di menu che imposta il codice dell'utente selezionato in modo che segnali tramite report gli inserimenti e i disinserimenti.
Cicalino	Uscita audio locale che vibra a basso volume, normalmente posizionata nella tastiera.	Manomissione	Tentativo di sabotaggio del sistema, ad esempio l'apertura di un contenitore.
Codice Master	Opzione di menu che assegna un codice master all'utente selezionato. Si tratta di un codice di inserimento/disinserimento in grado di programmare altri codici utente a condizione che abbia accesso alle stesse aree di tali codici.	Memoria allarme	Elenco di allarmi e della posizione in cui si sono verificati dall'ultimo inserimento del sistema. ^o
Codice utente	Codice di quattro o sei cifre utilizzato per inserire o disinserire il sistema e accedere al menu Utente.	Memoria eventi	Registro temporaneo contenente tutti gli allarmi e i guasti che si verificano mentre il sistema è in funzione (inserito o disinserito). ⁱ _n
Disinserito	Le zone selezionate non sono protette.	Modo Multi-Area	Il modo in cui una Centrale può inserire il sistema in più aree.
		Modo Sing.-Area	Il modo in cui una Centrale può inserire il sistema in una sola area.

Glossario

Modulo di espansione	Un modulo che può essere aggiunto alla Centrale per aumentarne le funzionalità. Ad esempio, una tastiera, un modulo sintesi vocale o un ricevitore per sensori via radio.	Trasmettitore senza fili	Sensore che trasmette alla Centrale mediante un ricevitore radio anziché mediante un collegamento fisico alla Centrale stessa.
Reset Riv. di fumo	Opzione di menu che resetta il rivelatore antincendio dopo l'allarme. Il sistema non può essere inserito finché il rivelatore non sia stato resettato.	Uscite	Opzione di menu che imposta i diritti utente per il controllo delle uscite ausiliarie della Centrale.
Segnale acustico della tastiera	Segnale acustico emesso dalla tastiera. È possibile programmarne l'emissione all'accadere di determinati eventi.	Utente temporizzato	Opzione di menu che stabilisce che un codice possa inserire o disinserire il sistema solo durante un certo periodo della giornata trascorso il quale potrà solo inserire.
Sensore	Dispositivo che rileva le violazioni e le segnala alla Centrale. I sensori includono contatti su porte e finestre o qualsiasi dispositivo utilizzato per informare la Centrale di una determinata condizione.	Zona	Area sorvegliata da un gruppo di uno o più dispositivi di rilevamento (sensori).
Software di telegestione	Software di gestione che permette di leggere le informazioni di programmazione del sistema e modificare o sostituire, se necessario, le informazioni del sistema.	Zona non pronta	Zona che impedisce l'inserimento del sistema. In genere si tratta di una porta o una finestra aperta (zona aperta) oppure di una zona oggetto di manomissione (zona manomessa).
Solo inserimento	Opzione di menu che stabilisce che a un codice utente selezionato sia permesso il solo inserimento del sistema.	Zone escluse	Zone che rimangono non protette quando il resto del sistema è inserito. È possibile entrarci senza attivare un allarme.
Tecnico	La persona che installa e programma il sistema.		

Note

1041182

